

Disziplinarangelegenheiten**Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des Europäischen Patentamts**

1 Der Präsident des Europäischen Patentamts hat die folgenden zwei rechtskundigen Mitglieder des Europäischen Patentamts nach Artikel 9 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (ABI. EPA 1978, 91 ff.) mit Wirkung vom 1 Juni 1991 für einen Zeitraum von drei Jahren zu Mitgliedern des Disziplinarausschusses ernannt:

Herrn B. I. Cawthra (erneut Vorsitzender) sowie Herrn R Cramer als Nachfolger von Herrn H. van Linge.

2 Der Disziplinarausschuß besteht damit aus 5 rechtskundigen Mitgliedern des Europäischen Patentamts, nämlich den Herren B. I. Cawthra (Vorsitzender), D. Bernecker, H. Niveau de Villedary, H. Houyez, R Cramer, sowie 4 Mitgliedern des Instituts der zugelassenen Vertreter, nämlich den Herren R. Harlé, L. W. Kooy, D. Behrens und J. U. Neukom.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter***Disciplinary matters****Appointment of members of the Disciplinary Board of the European Patent Office**

1. Under Article 9 of the Regulation on discipline for professional representatives (OJ EPO 1978, 91 et seq.), the President of the European Patent Office has appointed the following two legally qualified members of the European Patent Office as members of the Disciplinary Board for a term of three years with effect from 1 June 1991

Mr B.I. Cawthra (reappointed as Chairman) and Mr R Cramer (succeeding Mr H van Linge).

2. The Disciplinary Board thus comprises five legally qualified members of the European Patent Office, namely Messrs B.I. Cawthra (Chairman), D. Bernecker, H. Niveau de Villedary, H. Houyez and R Cramer, and four members of the Institute of Professional Representatives, Messrs R. Harlé, L W Kooy, D. Behrens and J.U. Neukom

List of professional representatives before the European Patent Office***Affaires disciplinaires****Nomination de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets**

1 En vertu de l'article 9 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés (JO OEB 1978, 91 s.), le Président de l'Office européen des brevets a nommé membres du Conseil de discipline pour une période de trois ans, avec effet au 1^{er} juin 1991, les deux membres juristes de l'Office européen des brevets dont le nom suit:

M. B.I. Cawthra, qui est reconduit dans ses fonctions de président, et M. R. Cramer, qui succède à M. H. van Linge.

2. Le Conseil de discipline compte donc cinq membres juristes de l'Office européen des brevets, à savoir MM. B.I. Cawthra (président), D. Bernecker, H. Niveau de Villedary, H. Houyez et R Cramer, ainsi que quatre membres de l'Institut des mandataires agréés, à savoir MM. R. Harlé, L. W. Kooy, D. Behrens et J. U. Neukom.

Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets***BE Belgien / Belgium / Belgique****Änderungen / Amendments / Modifications**

Vermeersch, Robert (BE)
N.V. Bell Telephone
Manufacturing Company S.A.
Bell Education Centre
Patent Department
Amerikalei 26-28
B-2000 Antwerpen

CH Schweiz / Switzerland / Suisse**Änderungen / Amendments / Modifications**

Gasser, François W. (CH)
Reiterstrasse 5 A
CH-3013 Bern

Perazzi, Gianni (CH)
Chrischonaweg 87
CH-4125 Riehen

Rottmann, Maximilian (CH)
Rottmann, Zimmermann + Partner AG
Glattalstrasse 37
CH-8052 Zürich

Rottmann, Richard (CH)
Rottmann, Zimmermann + Partner AG
Glattalstrasse 37
CH-8052 Zürich

Sax, Walter F. (CH)
Rottmann, Zimmermann + Partner AG
Glattalstrasse 37
CH-8052 Zürich

*) Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts
EPI-Generalsekretariat
Erhardtstraße 27
W-8000 München 2
Tel 089/2017080,
Tx 5/216834,
FAX 089/2021548

*) All persons on the list of professional representatives are members of the Institute
EPI General Secretariat
Erhardtstrasse 27.
W-8000 Munich 2.
Tel 089/2017080.
Tx 5/216834.
FAX 080/2021548

*) Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut
EPI-Secrétariat général
Erhardtstrasse 27
W-8000 Munich 2,
Tél 089/2017080
Tx 5/216834
FAX 089/2021548